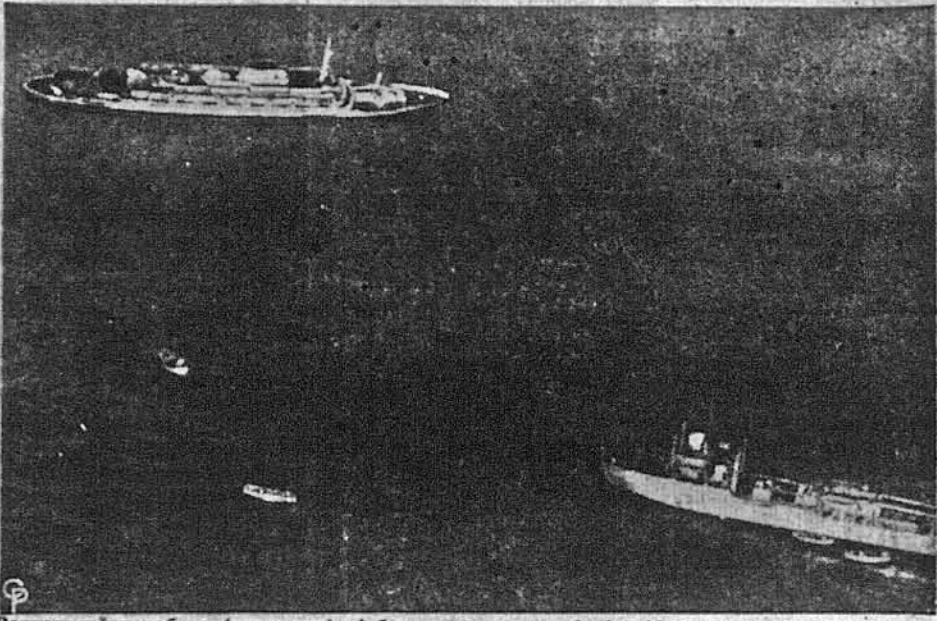


Трибуна вільного українського слова на вільній американській землі

Адреса Редакції і Адміністрації: Svoboda, 81-83 Grand St., Jersey City, N. J. Тел.: HEnderson 4-0237 YHC: HEnderson 5-8740

КОРАБЕЛЬ „АНДРЕА ДОРІА”, ПІСЛЯ ЗУДАРУ ІЗ „СТОКГОЛЬМОМ”, ЗАТОПИВСЯ; 1,664 ПОДРОЖНИХ ВРЯТОВАНО, СІМ ОСІБ ЗГІНУЛО А 40 ЩЕ НЕ ВІДНАЙДЕНО; ПОДРОЖНІ ОПОВІДАЮТЬ ПРО СТРАХІТТЯ ЦІЄЇ ОДНОЇ З НАЙБІЛЬШИХ ДРАМ НА МОРІ.

Нью-Йорк. — У четвер вночі, 26 липня, до порту в Нью-Йорку причалило поза програмою три кораблі, які привезли 1,040 надзвичайних пасажирів, врятованих з локсусового італійського корабля „Андреа Доріа”, що плив до Нью-Йорку з Італії, але затопився вже відносно недалеко своєї мети, зіткнувшись у мряці з шведським пасажирським кораблем „Стокгольм” на коротко перед північчю з середнім четвер. Інші врятовані подорожники ще в дорозі до Нью-Йорку, з них понад пів сотні на кораблі „Стокгольм”, який пошкодженому при ударі з „Андреа Доріа”. Розбитий з цього корабля привезли до Нью-Йорку насамперед три кораблі, які перші поспішали на рятуючий „Андреа Доріа”, почувши його розпачливі сигнали „рятуйте насі душі”. Це французький пасажирський корабель „Іль де Франс”, що перший прибув на місце катастрофи, вантажний корабель „Кейп Енн” та військовий транспортний корабель „Прайвет Вільям Томас”.



Вантажний корабель (праворуч) підбирає врятованих із італійського пасажирського корабля „Андреа Доріа” (ліворуч угорі), який тоне, залитий уже пасажирами і залогом.

Драми продовжується

Ця велика, одна з найбільших морських драм, що розгрілася за 60 миль від островів Нанкетот проти бережків Нової Англії, продовжується вже в Нью-Йорку, де вантажні кораблі, які почали вивантажувати врятованих розбитих. Під час рятуючої акції багато родичів і приятелів розлучено, а родичі втрачені з цієї своєї діти, а діти батьків і тепер намагаються одне одного віднайти, домігшись про їхню долю. Вцілілі врятовані дослідили все, що з собою вели. Деяким тільки пощастило захистити частини одягу, але багато з них було в нічних піжамах, так, як поклалися до сну, з якого розбудив їх удар. Але всі щасливі, що вижили з життям. Іміграційні власті в Нью-Йорку відступили від приписаних законами практики перегляду документів і багажу, бо більшість врятованих не врятувала ні одного, ні другого. Між врятованими є, крім подорожних прогульців, поважаючи кількість емігрантів з Італії, що їхали до своїх рідних, або на працю. Згідно з оповіданнями врятованих, корабель „Стокгольм” ударив в бік корабля „Андреа Доріа” перед північчю з 25-го на 26-го липня, саме тоді, як у великій залі відбувалися танці, а багато подорожних уже клалося до сну.

Крик, плач, молитви

Зудар був сильний, але багато подорожних не знало, що сталося і, коли почали відчувати, переконалися про страшну правду. На кораблі виникло замішання, почувшись крики, плачі і молитви, але в основному паника не була. Одні з врятованих нарікали на залого „Андреа Доріа”, закликаючи її, що вона не знала, що робити і не поведилася відповідно, а інші висловлюють її признання за допомогу в рятуючій акції. Справа в рятуючій акції. Справа в рятуючій акції. Справа в рятуючій акції.

люють її признання за допомогу в рятуючій акції. Справа в рятуючій акції. Справа в рятуючій акції.

тастрофи прослідкуватимуть і американські морські власті, хоч ця катастрофа стала за позо американськими континентальними водами. Досі тільки дуже обережно говориться про причини катастрофи, хоч загально вважалося, що її спричинила дуже густа мряка, яка опісля утруднювала теж і рятуючу акцію. Катастрофа і її наслідки викликала найширший відгомін у світі, зокрема в Америці.

Конгрес призначив на будову шкіл 378,000,000 доларів в важких для оборони районах

Вашингтон. — Палата Репрезентатів 25-го липня ухвалила законопроект про призначення на будову шкіл 378,000,000 доларів в тих районах, які мають більше населення внаслідок існування в них оборонних установ. При втішенні цієї справи не брали до уваги тих застережень, які виникли під час ухвалення загального закону про видатки на допомогу шкільництву. Тоді запропонували були, щоб федеральну допомогу діставали тільки ті стейти, які скасували окремі школи для кольорового населення. Цей поправці спротивилися південні демократи, і Конгрес не видав суму \$378,000,000 на будову шкіл в 3,000 шкільних округах, в яких є багато дітей батьків, що працюють в урядових агенціях та в оборонних установах. При втішенні цієї справи не брали до уваги тих застережень, які виникли під час ухвалення загального закону про видатки на допомогу шкільництву.

Стассен переводить пробне голосування в справі популярності Ніксона—Гертнера

Вашингтон. — Гарольд Е. Стассен повідомив, що в найближчому тижні він переведе пробне голосування — опитування, щоб виявити, хто є між виборцями популярнішим віце-президентом Річардом М. Ніксоном чи масачусеттським губернатором Крістіаном Гертнером. Стассен сказав, що опитування переведуть у той же день, як і досліджують публічну opinie. На це дають гроші деякі видатні республіканці, яких Стассен назвав по імені. Теперішнє опитування буде на ширшій базі в порівнянні з тим, яке Стассен проводив давніше. Голл відмовився вийти журналістам, про що розмовляв зі Стассеном. Особистий секретар президента Айзенгавера Джеймс С. Гертнер заявив, що Президент особисто не вибирав губернатора Гертнера на те, щоб він запропонував Ніксона на кандидата на віце-президента на Номінаційній Конвенції, хоч і розмовляв на цю тему з Голлом. Про справу вирішив Ніксон в порозумінні з Голлом.

Палата прийняла законопроект про забезпечення проти втрати від повені

Вашингтон. — Палата Репрезентатів 25-го липня прийняла законопроект про призначення 5,000,000,000 доларів на забезпечення проти втрати від повені, а 2,500,000,000 доларів призначила на пошкодження трьох років. Після трьох років повені з цих премій мали б перейти від федерального уряду стейти. Прийнятий дім може бути забезпечений на найбільш 10,000 доларів. Жадна приватна особа або компанія не може мати разом більше забезпечення, як на суму 250,000 доларів.

Генерал Тейлор передбачає можливість малих воєн

Вашингтон. — Шефи штабів американських збройних сил одногласно заявили, що СРСР і надалі є великою загрозою для вільного світу. Шеф штабу армії генерал Максуелл Д. Тейлор виявив свої погляди на цю справу на засіданні на Сенатській Комісії Збройних сил ще в червні цього року, але їх аж тепер опублікували. Він заявив, що СРСР і надалі загрожує вільному світові малими війнами, бо на велику світову війну не може відважитися з огляду на атомову зброю ЗДА. З думкою генерала Тейлора погоджуються армійські офіцери та частина офіцерів флоту, СРСР може почати нову малу війну, припускаючи, що вільний світ

Рада Безпеки вирішила одногласно рекомендувати Тунезію в члені ООН

Об'єднані Нації, Нью-Йорк. — Рада Безпеки прийняла в четвер 26 липня одногласне рішення рекомендувати Тунезію в члені Об'єднаних Націй. Голосували за цим рішенням і представники західних держав і Советського Союзу після того, як репрезентант Франції Люї де Гірінго вів Раді Безпеки, що Тунезія, підписавши в березні ц. р. договір з Францією, стала цілком незалежною державою, із своєю власною армією і повною контролем своїх внутрішніх справ і зовнішніх зв'язків. Формально не прийнявши Тунезії, так же само як і прийнявши рекомендацій до прийняття Судану й Марокко, відбувся під час Генерального Зібрання ООН в листопаді ц. р. Приймаючи пропозицію Франції, представники західних держав в Раді Безпеки висловили свою радість і задоволення та гратуляції для Франції і Тунезії з приводу переборення всіх труднощів і підписання договору про незалежність Тунезії. Представник Советського Союзу Георгій Ф. Саксін назвав незалежність Тунезії „перемогою вільного руху” в азіатських та африканських країнах. Перед голосуванням у справі Тунезії відбулися розмови між представниками ЗДА і Советського Союзу в справі Японії, проти прийняття якої в члені ООН голосували минулого року Совєти, які вимагали водночас прийняття в члені ООН Зовнішньої Монголії.

Совети громадять підводні човни на Пацифіку

Сюбік Вей, Філіппіни. — Здобре поінформованих осіб повідомляють, що СРСР згромадив велику флоту своїх підводних човнів на Пацифіці. Між цими підводними човнами є й такі, які можуть вистрілювати керовані ракетами Фахівці з американської флотської бази оцінюють, що

Воррен їде в подорож „доброї волі” до Індії

Вашингтон. — Головного суддю Найвищого Суду ЗДА Ірл Воррен в серпні цього року виїжджає в подорож „доброї волі” до Індії, де буде два тижні. Він прийняв індійське запрошення приїхати до цієї країни після того, як на це погодився Біллі Діксон, державний секретар Лейна Фостера Доллеса. Офіційно Воррен їде до Індії, щоб вивчати правничу систему цієї країни, але в дійсності його подорож матиме велике політично-дипломатичне значення. Ця подорож відбувається після того, як не задалася дві попередні проби заарештувати приїзд Індії ЗДА, щоб наблизити до себе ці дві великі держави. Воррен відвідав велику індійську місто, такі як Бомбей, Калькутта, Мадраас і Нью Делі та тим способом зрівноважить той вплив, який там залишили совєтські політики Ніколай А. Булганін та Нікіта С. Хрущов, які в листопаді минулого року відвідували Індію. Воррен їде до Індії в характері не політика, тільки головного судді ЗДА, але і Президент і Доллес задоволені з його поїздки, бо вона спричинить до покращання взаємин між Індією та ЗДА. Подробиці про цю поїздку оголосять пізніше індійський уряд. Воррен був місяць на відпочинку в Швейцарії, звідки приїжджає до Нью-Йорку. В серпні він відлітатиме до Індії. Неру не міг приїхати до ЗДА, як це було плановано в 1955 і 1956 роках тому, що цьому перешкодили дві недуги Айзенгавера.

Донедавній міністер обвинувачує прем'єра Неру у протиконституційних діях

Нью Делі. — Прем'єр Індії Неру прийняв у вівторок 24 липня резолюцію Чінтама Дешмука із становища міністра фінансів в індійському уряді. Водночас із цим Неру, який є не тільки прем'єром, але й міністром закордонних справ і головою комісії атомової енергії та комісії планування, перейняв виконання обов'язків міністра фінансів. На другий день після своєї резолюції Чінтама Дешмук, якого вважали прихильником Заходу, виступив із заявою, в якій обвинувачував Неру в протиконституційних діях і в самовільних рішеннях. Причиною резолюції

НАССЕР ПРОГОЛОСИВ НАЦІОНАЛІЗАЦІЮ СУЕЗЬКОГО КАНАЛУ

У ВІДПЛАТУ ЗА ВІДМОВУ ПОЗИЧКИ НА БУДОВУ АСВАНСЬКОЇ ГРЕБЛІ ЄГИПЕТСЬКИЙ УРЯД ПЕРЕЙНЯВ ПІД ПОВНУ КОНТРОЛЬ СУЕЗЬКИЙ КАНАЛ І ХОЧЕ БУДУВАТИ ГРЕБЛЮ З ПРИВУТКІВ, ОДЕРЖАНИХ ЗА ПЕРЕЗІД КАНАЛУ.

Александрія. — Виступаючи із великою політичною промоу в Александрії, єгипетський президент Насер заявив, що єгипетський уряд вирішив націоналізувати Суейський Канал і все майно міжнародної компанії, в руках якої знаходиться керівництво справами цього Каналу. Водночас із цим Насер подав до відома, що єгипетська поліція одержала наказ окупувати всі бюро Міжнародної Суейської Компанії в Каїро, Ізраїлі, Порт Саїді і Суейі і перейняти повну контроль над її діяльністю. Річні прибутки з Суейського Каналу, що їх Насер оцінює на 100,000,000 доларів, мають бути вжиті, згідно з його заявою, на будову Асванської греблі. Таким чином, як заявив Насер, Єгипет обійдеться без допомоги ЗДА і Великої Британії, які обіцяли дати позичку на будову греблі в Асвані, вимагали різних гарантій, які узагальнювали Єгипет не тільки економічно, але й політично. Декрет про націоналізацію Міжнародної Суейської Компанії опубліковано в офіційній єгипетській газеті і він обов'язує з дня його проголошення. Згідно з цим декретом майно компанії переходить на власність єгипетської держави, теперішнє її управління буде зліквідоване і власники акцій одержать відшкодування у висоті їх біржової вартості. Суейська компанія підлягатиме єгипетському міністерству торгівлі і дотеперішнє майно компанії в Єгипті і закордоном буде заморожене і ніхто не буде мати права диспозувати ним без згоди єгипетського уряду. Вартість однієї акції Міжнародної Суейської Компанії, згідно з нотуванням на паризькій біржі, вносить сьогодні 262.85 доларів; вартість усіх акцій оцінюють на 210,000,000 доларів. Вісті про націоналізацію Суейського Каналу єгипетським урядом була великою несподіванкою для британських та американських урядів. Негайно після одержання повідомлення про прохання Насера британський прем'єр Іден скликав нараду британських, американських і французьких представників, щоб обміркувати спільно ситуацію й есентуальні проти заходи.

Американські комуністи підчинилися „генеральній лінії” Москви

Нью-Йорк. — Комуністична партія Америки, хоч і трішки опізнана, пішла за прикладом інших комуністичних партій Заходу, визнаючи свої помилки і приймаючи „генеральну лінію” накинених компартіями Заходу в Москві. В комунікаті, прийнятому дня 19-го липня ц. р. й опублікованому дня 25 липня, Крайовий Комітет комуністичної партії Америки „приймає до відома” і „визнає правильною” політику советського комуністичного партії Советського Союзу, зокрема в напрямку розв'язування Сталіна. Спілналися американські комуністи із советськими комуністами на яких два тижні, бо французька й італійська комуністичні партії прийняли московську „генеральну лінію” ще в перших днях липня, негайно після опублікування резолюції Центрального Комітету Комуністичної партії СС з дня 30-го червня ц. р. Хоч комуністичний Крайовий Комітет зредогом думав обережно і в підданому дусі до Москви, несе ж такі американські комуністи висловили в них конкретні розгляди і дискусії над деякими явищами закордонних і „подій у сфері жидівських культурних інституцій та їхніх іх провідних кіл” (таких, як делегатський слівом визначення членів американських комуністичних брутальні факти советського антисемітизму; ліквідацію культурних жидівських установ і винищення провідних жидівських діячів). Водночас із цим американські комуністи назвали в своїх комунікаті московську резолюцію з 30 червня ц. р. „переконливим документом”. І „найціннішим та найважливішим причиною”, який допоможе вдержати „інтернаціональну солідарність” комуністичних партій.

Ситуація жидів у Польщі і в Чехословаччині

Нью-Йорк. — Два американських рабини, Герольд Г. Гордон й Тараель А. Мовшовіч, відбувши п'ятиденну поїздку по Польщі і Чехословаччині, заявили після свого повертання до ЗДА, що ситуація їхніх жидівських однокласників у загалом країнах малоощо краща, як в Советському Союзі. В Чехословаччині, де з 350,000 жидів залишилося сьогодні тільки 18,000, рабини, які є священниками віровизнань, є оплачувані урядом і в урядових школах тільки дві години на тиждень присвячені навчанню релігії. В Польщі, де з трьох мільйонів залишилося тільки 50,000 жидів, єдиним, який можуть жиди похвалитися, є історичне товариство, яке має в своїх посіданнях дуже цінні рукописи. У Варшаві живе сьогодні тільки 6,000 жидів (до війни їх було 300,000) і вони мають можливість користати із свого жидівського театру. В Любліні існує тільки одна жидівська синагога і то в дуже поганому приміщенні.

В СВІТІ

- Міністер закордонних справ Ізраїлю Гольда Мейрсон заявила своє призначення на Миср Зробила це за спонукання Ізраїльського прем'єра Давида Бен-Гуриона, який вимагає, щоб всі члени уряду, амбасадори і посланці, як теж офіцери приєднали брейський прізвисько. Попередник Гольди Мейр, Ізраїльський міністер закордонних справ Моше Шарет називався насправді Шертук.
- Делегати Верховного Совету, відбувши 2-тижневий поїздку по великій Британії, вийшли в середу 24 липня до СРСР. Провідники цієї делегації „товарища” Скотеріна Фурцева заявили, що вона задоволена з відвідів, що їй дуже подобалися британські універсальні крантини.
- Центральний комітет советського комсомолу звернувся до Британського Національного Союзу Студентів з пропозицією вислати на Сибір для праці при збиранні врожаю 60 британських студентів. Вони мали б задовольнити за себе тільки кошти дороги, а за свою працю одержали б таку заробітну платню, як і одержують комсомольські „добровольці” на сибірських землях.
- Сауді - арабський уряд звернувся до ЗДА з вимогою заплатити 50 мільйонів доларів готівкою або міськомовним виводом на поновлення права на користування летунською базою, збудованою американцями в Дубрай під час другої світової війни. Договір в справі користування цією базою втратив дієвість дня 18 червня ц. р. ЗДА відмовлялися платити велику суму, бо існування цієї бази дає і так багато матеріальних користей цілій Сауді Аравії.

В АМЕРИЦІ

- 34-річна французька принцеса Ізабелла до Нью-Йорку, щоб знайти американського чоловіка, якого пізнала ще в 1947 році в столиці Люксембургу. Франція і від якого має дитину. 8-річного сина. Вона прибула заїзцем на французькому кораблі і довівшись урані на кораблі, що він одружений. Вона відійшла до Франції тим самим кораблем, заявляючи, що любить і надалі цього лютетанця.
- Шодежний „Ді Рокс Мавітін Нюз” повідомив, що президент Айзенгавер поїде на тиждень або 10 днів на відпочинок до Денверу, Колорадо, до своєї сестри пани Елвін Давід Зейтман Айзенгавер бан би поїхати до Сан Франциско на тижень.
- Республіканський сенатор Юджин Д. Мілліпін повідомив, що не буде кандидувати на це становище з огляду на стан свого здоров'я. Він має 65 років і хворіє на артритизм і недозагоєння шлунок. Він є сенатором від штату Індіана.
- До пани Тереси Кнебель з Понтиані, Огайо, прибула з Югославії її дочка з чоловіком, який 70-річна мати не бачила 40 років. Мати дуже не втішилася, і коли діти обговорювали, як відсвяткувати цю подію, мати померла на серцеву атаку.
- Із в'язниці в Пікаго вітік 31-річний злочинець Орніл Вінсенті заховався з револьвером у руці під ліжком в своєму мешканстві. Поліцейські побачили його ноги і схопили на ліжку, та ним притиснули злочинця, який без боротьби йому піддався.

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879. Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ВИСТУП СТАССЕНА

Напруженою атмосферою теперішнього передвиборчого часу потрає в останні дні виступ Герольда Стассена, відомого республіканського діяча і члена уряду президента Айзенгавера в характері спеціального дорадника у справах розробки. Стассен, як відомо, останнього понеділка виступив із рекомендацією, щоб Республіканська партія зняла кандидатуру Річарда Ніксона на віце-президента, ставлячи на його місце кандидатуру массачусетського губернатора Крістіана Гертера.

Виступ Стассена був більше, ніж сенсацією і несподіваною для всіх, республіканців і демократів. Свою пропозицію мотивував Стассен тим, що кандидатура Гертера принесла б Айзенгаверові і республіканцям на шість відсотків більше голосів і забезпечила б їм перемогу не тільки в президентських, але й в конгресових виборах.

Очевидно, що історія американської демократії багата на такі її подібні виступи, а проте цей виступ Стассена заслуговує на окрему увагу саме як приклад демократії та вільної американської системи. Заслуговує цей виступ на увагу зокрема для нас, українців, і в порівнянні з можливостями розвитку після есенціального такого випадку серед українців.

Це вже не від сьогодні відомо, що поновна кандидатура віце-президента Ніксона натрапила на всілякі застереження з боку не самих республіканських лідерів, а головним чином на два останні випадки занедужання президента Айзенгавера. Ці два випадки пригадали й підірвали народові есенціальність, що віце-президент може в обставинах втратити своє "віце" і стати президентом країни, як це вже не раз було, в останньому з віце-президентом Труманом, що став президентом після смерті Рузвельта майже на початку його четвертої каденції.

Все ж такі віце-президент Ніксон має велику популярність, його авторитет дуже збільшився за останні три роки його урядування, зокрема під час негати президента Айзенгавера, і Айзенгавер сам, повідомляючи про своє рішення кандидувати друге, заявив виразно, що він був би "дуже радий" мати за партнера у виборах і уряді Річарда Ніксона.

У зв'язку з цим виступом варто відмітити такі характеристики діяння в подальшому розвитку. Стассена за його виступ не дивною ані з партії, ані навіть не названо будьяким "твердим" словом. Президент Айзенгавер не усунув його з уряду і навіть не закликав до порядку. Що більше, через два дні після того виступу можна було бачити на фотографії і в телевізійних передачах, як Стассен і Ніксон, усміхнені й в найкращій формі, виходили б, дружбю очікували і вітали президента Айзенгавера, коли він повернувся до столиці з Панамської конференції.

Суперечність щодо кандидатури Ніксона чи Гертера ще й доїє в подальшому, хоч Стассена називають тепер "найбільш осамітненою людиною" у Вашингтоні. Його виступом, очевидно, найбільше зайнявся голова Крайового Комітету Республіканської партії Льюард Голл, що підтримує кандидатуру Ніксона. Пішли в рух телефони, і названий Стассеном протикандидат Ніксона, губернатор Гертер, вже наступного дня заявив, що він "буде радий" відвинути і підтримати на недовільній вже Республіканській конвенції кандидатуру Ніксона. Виступу Стассена не підтримує ані один видішений республіканський діяч, ані один республіканський законодавець. А проте, Стассен і далі обстоює свою пропозицію і твердить, що обстоюватиме її, хібащо президент Айзенгавер цілком виразно й недвозначно заявить, що він воліє кандидатуру Ніксона, ніж будь-якого іншого кандидата.

Цікава була у цій справі реакція американської публіки і преси. Вільність голосів зводилася приблизно до того, що Стассен викопився, як Пилип з конопель, не переізвиши раніше всіх можливостей і наслідків такого виступу. Але рівночасно загальні признає і оцінює ширість того виступу і навіть його користь, уже в тому, що обговорювану досі "на маргінесі" справу кандидатури Ніксона поставлено ясно і виразно на порядок дня. Що більше, виступ Стассена фактично вважався за справу кандидатуру на віце-президента, зокрема права виборців домагається, щоб також і про кандидата на віце-президента й більше говорили і дали нагоду говорити. Тим то, навіть дуже дисонасний виступ Стассена робить поважну прислугу і обидвом партіям і загально.

РЕЖИМ ЖАНДАРМІВ І БЮРОКРАТІВ ЛИШАЄТЬСЯ НЕЗМІННИМ

Відхід комуністичного диктатора Угорщини Матіаша Ракосі, що формально займав посаду першого секретаря комуністичної партії Угорщини і члена політбюро цієї партії, і прихід на його місце Ерна, чи пак Ернста Геро, дотеперішнього першого заступника прем'єра угорського комуністичного уряду, не визнає по суті ніяких змін у режимі жандармів і бюрократів, як названо уряд московських ставленців на Угорщині на одному із збірних клубу молоді ім. Петофі в Будапешті.

Різниться Ракосі від Ерна Гера хіба тільки своїм зовнішнім виглядом: Матіаш нагадує справді і виправдує назву йому прізвиськом "картопляної голова", Геро — худорлявий партійний фанатик, що його дехто пробав називає аскетом.

Але на прому всі різниці й кіняться. В усьому іншому вони обидва, як кажуть українці, "одним миром мазані". І Ракосі і Геро були близькими спірниками на ославленого Белі Куна, комуністичного ката Угорщини, зліваданого через неперозуміння зі Сталіним. Ні один, ні другий, як і Белі Кун, не можуть похвалитися робітничим походженням, бо й Ракосі і Геро, що його справжнє прізвище Зінгер, вийшли з купецьких жидівських родів. Обидва були відданими комуністами між двома війнами й обидва були ув'язнені й переслідувані. Звільнені, поділилися негати під опіку Москви і стали фанатичними і вірними агентами Комінтерну, а згодом безоглядно виконавцями доручень та забаган Сталіна.

Обидва після окупації Угорщини совєтськими військами були настановлені Сталіним, як московські намісники Угорщини, один — в ролі заступника прем'єра і ген. секретаря компартії, другий в ролі члена політбюро і міністра комунікацій.

Обидва, й Ракосі і Геро, є прихильниками й здійснювачами безоглядних ліквідацій всіх зовнішніх і внутрішніх партійних "протиправників", чи, як це на комуністичному жаргоні звуться, "ворогів народу". Ракосі був тим, що залізно рукою з допомогою терору і переслідування намагався зробити з Угорщини "країну заліза і сталі" і не заважав посилювати на пнебіно своїх співпартійників і таких видатних комуністів, як Ляшлю Райк, що їх треба тепер реабілітувати. Так само й Геро був тим, що відіграв головну роль в боротьбі з Католицькою Церквою і в застуді кардинала Мінденті, а потому в переслідуванні угорських жидів і в насильному стримуванні їх від еміграції.

Змінюючи Матіаша Ракосі на становищі генсека угорської компартії, Геро негати задекларував себе прихильником "політики залізної руки", обіцяючи стосування "залізної дисципліни в пар-

Ярослав Курдик

"ОФЕНЗИВНИЙ СПОСІБ ДУМАННЯ І ДІЯННЯ"

"Дефензива не виграла війни". Такий був заголовок надзвичайно популярної книжки, виданої на початку 1942 року, у якій відомий з часів останньої війни воєнно-політичний коментатор, полк. В. Ф. Кернен, намагався продовжити в ЗДА дуже популярне тоді уявлення, що сила ЗДА полягає не в самій тільки їхній дефензиві. Мабути, ніхто так докладно не з'ясував американцям як прикладах історичного минулого, що війна — це щось більше, як сама симпозиал оборонних засобів, і що ЗДА мусять, хоч би для власного збереження, перейти ініціативу, бо ініціатива є завжди в руках того, хто наступає і атакує.

ЗДА, що це перебували у той час під впливом доктрини Монро (яка зводилася приблизно до формули, що Америка повинна цікавитися тільки тим, що діється на її континенті), а те, що проходило "за морями", це, мовляв, не її діло, важко було всебічно зрозуміти, що в модерній війні передавання ініціативи в руки ворогові не тільки поширює можливості у його діях, але й звукує водночас усі засоби оборони нападеного.

Війна в ЗДА під сучасну пору — це щось більш неуподобна справа, як була вона тоді, коли появлялися ця книжка полк. Кернена, хоч положення не таке може пе-

них демократій" і їх "робітничих" партій від Москви. Скаже Москва хвалити, вони хвалять, скаже вішати, вони вішають, звелить реабілітувати, вони реабілітують, скаже катитися і вони негати стають на струнку і визнають не тільки "вольні й невольні" помилки, але навіть і те, чого вони не робили. Скаже ім Москва відійти відійти, вони не тільки слухають і покірно, але й обину-вучуючи себе в усіх помилках, відходять, особливо ж тоді, коли до їхньої країни прибуде з Москви з відповідними "аргументами" якийсь Суєлов, член воєнного секретаріату воєвоозної ком-партії, оператор і акушер до всіх породив і неперодивих болів в підлегліх Москві компартіях.

Заміна Ракосі Герою свідчить тільки про одне: як і у випадку Болгарії чи в випадку Польщі, де на місце старого і прислаблого Верута (кажуть, замордованого за наказу Хрущова) настановлено Охаба, воєди Москва не згадують, але посилює свій режим, видиваючи в свої намісники людей молодших, енергійніших і безоглядніших, прихильників політики залізної руки. А це в ніякому випадку про якийсь заворот Москви до примирення і коєкстенції і про відмову московських комуністів від здійснювання світової революції — не свідчить.

дущі і робити з цього винуватих, що вона збільшить нашу оборонну силу. Ні, цього замало для оборони нашої країни. Ми мусять застосувати в першу чергу нашу "п'яту формулу" — свободу волювати. І треба жити для того, щоб нею оборонити чотири інших наших свобод..."

У зв'язку з цим мимохіть насувається відоме прислів'я, що народи мають такий політичний провід, на який вони заслуговують, і таку мілітарну силу, яку вміють зорганізувати і втримати. Бо ж і логічно, коли якомусь народові не з'ясувати його дійсного положення і не вказувати, як відбивати й поборювати воюючи комуністичну догму, що встигла заволодіти вже половиною світу і завела таку колоніальну тиранию, що вільним це людям вона може видаватися кошмаром, — то нічого в тому не має дивного, що такий народ починає легковажити собі загрозу, яка звисає над його країною. Один з кращих американських журналістів, Ліпмен, пише з цього приводу: "У зв'язку з подіями, що відбулися протягом останніх двох років в американській закордонній політиці, навіть найбільш опортуністи у ЗДА мусять зрозуміти, що нам залишається у відношенні до СРСР тільки — піти з ними на коєкстенцію. Це означає, що ЗСРР розкласти решту вільного світу так, що він перетвориться у його колоніальну послисть. Щоб уникнути цього, нам залишається ще один вихід — розбудувати чим скорше нашу мілітарну силу так, щоб, вступивши у запобіжну війну, вийти з неї певними переможцями".

Так починають "білі круки" проломлювати перший лід. Але все це не розвивається і не популяризується найважливішого під сучасний момент питання — коли ЗДА будуть готовими настільки, щоб розпочати наступ так, як це робить їх найбільший ворог.

Адже останнє повстання в Польщі вказує на те, що навіть у комуністичній тормі народів жевріють ще воєні, які можуть хвилювати готові спалахнути у велику пожежу. І ось тут найважливіше — підтримувати й підсилювати жевріння тих воєнів приборканого хвилює волюності, що, розпоршені по всьому світі, чекають на той момент, який так врешті приїде.

Коли ж, однак, внаслідок політичних ходів незрозумілих ширшому загалові, справу визволення народів відсутнеться, тоді почнуть розвиватися їхні надії, а далі прийде збайдужіння і зневіра у вільний світ, що є мовляв, нездійсненний переляк ініціативу і таким робом змінити диявольський правопорядок.

Коли ви вважаєте себе політичним емігрантом — амбасадором України, та знаєте про великий вихід Українського Народного Союзу в змаганні за права України та українців, ви напевно свідомі обов'язку бути членом цієї організації.

НАЦІОНАЛЬНІ ПАРТІЙНІ КОНВЕНЦІЇ

124 роки минуло від того часу, коли вперше з'явилася думка скликати крайову політичну конвенцію, чи митинг для обрання кандидатів на найвищі виборні позиції в З'єдинених Державах — президента і віце-президента.

Перша конвенція відбулася у Велтморі; Меріленд, коли Демократична партія одноголосно обрала Ендрю Джексона на другу каденцію; як президента, а Мартіна Ван Бурена, як кандидата на віце-президента. Тоді в ЗДА було 13,000,000 населення.

В 1952 р. демократи і республіканці зібралися у Шіа-го, щоб визначити своїх кандидатів. Вирішено, що демократи відкинуть свою конвенцію 13 серпня 1956 р. в Шіа-го, а республіканці 20 серпня в Сан Франсіско.

З багатьох поглядів система конвенцій є унікальною. Вони не претендують на обов'язкове виконання її постанов; фінансує її здебільшого сама партія, але кожне місто, де відбувається конвенція, авнає за честь бути господарем і оплатити видатки за цей привілей. Найголовніша і найперша мета конвенції — обрати кандидата партії і одностайно використати нагоду виробувати свої політичні сили у всенациональному мірилі.

Небагато є таких барвистих і драматичних видовищ, як конвенції головних партій. Звичайно вони відбуваються у величезних залах, прикрашених прапорами, портьєтами і т. п. Присутніх на них осіб звичайно буває від десяти до п'ятнадцяти тисяч. Мабути, чи не найяскравіша характеристика крайової конвенції — це галас і зовнішні враження безладдя.

Після того, як президент

Заг. Рада

ПУСТА БАЛКАНИНА І БЕЗВИБОРНІ ВИБОРИ

Як подає "Вільний Український Робітник" (ч. 5 за травень 1956), в дні 10—11 квітня 1956 р. відбулася в Києві IV Українська республіканська конференція професійних спілок. ЦК КПУ і Рада Міністрів УРСР в своєму прийнятті для конференції дуже влучно окреслили завдання комуністичних професійних спілок на Україні:

"Найважливіше і найголовніше завдання профспілкового полягас у вихованні в ширших масах трудящих комуністичного ставлення до праці і суспільної власності, зміцнення трудової дисципліни, підвищення продуктивності праці, як вирішальної умови перемоги комунізму..."

Порядок денний конференції охоплював: 1. Звіт про роботу Української республіканської ради професійних спілок (голова К. Ф. Москалець); 2. Звіт Ревізійної комісії (М. В. Мавровський); 3. Вибори Української республіканської ради професійних спілок і ревізійної комісії.

Як відомо, остання, Третя

відкрис наради конвенції, читається молитву, а далі співають національній гимн. Предсідання зборів обирають на рекомендацію членів партійного Крайового Комітету. Після ділової частини, доповіді комітету, вичерпання порядку денного конвенції, починається і в її оловніша частина: читання партійної програм, тобто публічної прокламації партійних принципів і цілей. Таким чином виборні під час виборів знають принципи кожної партії, її плани в національних та міжнародних справах.

Вислухавши та схвалити програму партії, конвенція приступас до визначення кандидатів на президента і віце-президента ЗДА.

Після номінації кандидатів починається голосування. Голосування йде в алфавітному порядку. Якщо жадний кандидат не одержить більшої половини голосів, заряджують переголосування, аж поки якийсь кандидат не дістане визірної більшості. Конвенція звичайно намагася провести кандидата партії одностайно, щоб довести гармонію в партії, яка підтримує переможця.

Кандидата на віце-президента звичайно обирають провідники партії після консультацій з кандидатом на президента. Кандидатура віце-президента мусять бути погоджена і з кандидатом на президента і з партією, бо вони обидва, і президент і віце-президент, обираються одностайно. Конвенція ратифікує обрання кандидата на віце-президента.

Наприкінці конвенції обговорюють різні дрібні процесуальні справи, і збори закриваються до наступного виборчого року.

НАУКОВЕ Т-ВО ІМ. ШЕВЧЕНКА

У СТОРІЧЧЯ НАРОДИН ІВАНА ФРАНКА

Збірник праць і статей, приготаваних на Наукову Конференцію 12 і 13-го травня 1956.

(41)

Василь Мудрий

ІВАН ФРАНКО ОК ГРОМАДСЬКИЙ ДІЯЧ

Вибори в цій окрузі відбулися 22 червня 1898 р. Противником Франка був тернопільський повітовий лікар д-р Омелян Гладшівський, т. зв. старорусин, якого підтримувала тодішня польська адміністрація. Вилід виборів був такий, що І. Франко дістав 256 голосів, а його противник д-р Омелян Гладшівський 266 голосів. Цей останній став послом, а Франко перепав, хоч при справедливих виборах він повинен був дістати 325 голосів. Українські виборці внесли карні донесення до прокуратури на виборчі комісії в Тернополі та Скалаті за надужиття (фальшування).

Ця доба незвичайно рухливої, повної посвяти праці та глибоких потрясень у житті Івана Франка завершилася восени 1898 р. ювілейом 25-ліття його літературної праці. Ювілей витав величаво. Ініціатором та організатором цього свята була на правду тодішня академічна молоді і Радикальна партія, що вважала його своїм провідним членом і до того основником, хоч він ніколи її формально не очолював. Ювілей зробив незвичайно добре враження на Франка і додав йому нової енергії на дальший життєвий і творчий шлях. Незвичайно цінною була його промова на цьому ювілейі. Не подаю навіть цитат з неї, бо вона появлялась в цілості в збірнику НТШ, виданому з нагоди 100-ліття народин Франка (Нью-Йорк, 1956). На святі промовляли Володимир Гнатюк, Михайло Грушевський, соймовий

посол Перемиської землі Степан Новаківський, від жіноцтва Наталя Кобринська, від студентської (академічної) молоді Гриць Гарматий. Закінчив листу промовців давній товариш і друг Франка Іван Павлич.

Зараз же після відсвяткування ювілею Івана Франка почалося у Львові інше свято. Були це столітні роковини відродження українського письменства. Святкування почалося виставою "Наталки Полтавки" Івана Котляревського. Перед самою виставою був виведений святоточний пролог до неї п. н. "Великі Роковини" пера Івана Франка. Як на ювілею з нагоди 25-ліття літературної праці Франко був піднесений на дусі та збагачений припливом нової енергії, то на ювілею століття українського письменства той же Іван Франко мусяв пережити інтенсивно тріумф свого духа над тисячами своїх співпатників з усіх суспільних верств і станів, що були учасниками того вечера, в якому "Великі Роковини" підіймали їх до висот патріотичної екстази. Це був тріумф та перемога і над усіми, передовсім життєвими тодішніми прикрощами та упередженнями, що ще покутували в деяких противників Франка.

IV.

По всіх святах і святкуваннях приходять сірі будні. Так і для Франка вони прийшли, ці сірі та турботні дні. Вони не ослабили, але скріпили його поетичну творчість, та проте внесли деякі несподіванки в дотеперішню його громадську та політичну працю і зокрема завдали поважні удари Радикальній партії. Вже від вересня 1896 р. почали у Радикальній партії проявлятися тенденції, щоб надати їй соціал-демократичного характеру, але це тодішнім марксистам не вдалося. Дня 7 травня 1899 р. з самої управи партії вийшла пропозиція, щоб Радикальна партія перейшла в соціал-демократичний табір. На зборі партії 21 травня 1899 р. над цією пропозицією учасники перейшли просто до порядку денного. Деякі члени як Роман Яросевич і Михайло Новаківський заявили, що виступають з Радикальної партії, бо вони соціал-демократи. Аж 18 вересня 1899 р. відбувся перший з'їзд соціал-демократів, що були членами Радикальної партії; на цьому з'їзді вони й заснували Українську Соціал-Демократичну партію. До її управи ввій-

шли: Михайло Ганкевич, Семен Вітик, Михайло Новаківський і Роман Яросевич. До соціал-демократів перейшов і Яцько Остапчук із Збаржчини.

Іван Франко жалував за ними як за добрими організаторами й агітаторами. Франко був тоді в своїй політичній еволюції вже дуже далеким від соціал-демократії. А ця еволюція прийшла і на підставі прикрого та коштовного під моральним оглядом досвіду.

Від кінця 1897 р. він уже працював у Науковому Т-ві ім. Шевченка, в його "Записках" і в "Літературно-Науковому Вістнику". Вже тоді почали в ньому назрівати ідеї деяких великих творів, як ось геніального твору "Мойсей", якого він викінчив у формі поеми в 1904 р., а в 1905 р. видав друком. Ця поема є своєрідною символічною власною Франкового життя, що видно недовозначно з записів до неї. Якщо не було б всіх важких переживань Франка, що випливали з його громадської праці, не було б і "Мойсея". Так само не було б "Мойсея" й тоді, який Франко був не еволюціонував від соціалізму до чисто національних демократичних позицій, що давали йому міць та силу до такої творчості в українському національному дусі, як вступ до "Мойсея".

У 1899 р. сталася ще одна подія, яка заважила в дальшому житті Франка і зокрема Радикальної партії. Дня 26 грудня 1899 року засновано у Львові Українську Національно-Демократичну партію. Підготовка до її заснування тривала кілька місяців. А основниками її були: бувші члени Радикальної партії, представники народовецького т-ва "Народна Рада" і група громадян, що не належала досі до жадної української політичної групи. Від "Народної Ради" були: Юліан Романчук, Олександр Борковський, Євген Озаркевич, Олександр Стефанович, Олександр Темницький, Василь Нагірний і Іван Велій; представники львівської української громади: Вячеслав Будзинівський (б. радикал), Михайло Грушевський (безпартійний), Кость Левинський (народовець), Євген Левицький (б. радикал), Володимир Охримович (б. радикал), Д. Савчак, Іван Франко (б. радикал). Ця нова партія мала "порухити до глибини всю масу нашого народу і широким руслом котити народню струю до одної спільної мети".

РАЮ НА ГОРІ...

(3 книги "Оаза")

Раю на горі — як на парнісі! Вину бриніти Великий океан. І голі скелі, на прибілї ласі, дарують водам радийніс пенан.

Ні бур, ні хмар — сама блакиті нестримна! Димус Торо, ніби Чарлдрог, та любе сонце розсіпає гимни на предкозаних і дзвінких ладах.

Навіщо ж тут, скорбий чоловіче? Твій вік, як день, безжурно проминє. На цій землі, де квітє мальовничє, де кочка мить — як щастє неземнє.

Та він, душею дивний, мимоволі в гарячї порині тяжких дусів 3-над сонсн чум, рідний шум тополі, А злизу — плескіт чорноморських хвиль.

ЯР СЛАВУТИЧ

**ОЩАДЖУЙМО
В НАИБІЛШІЙ
УКРАЇНСЬКІЙ ШАДНИЧІЙ КАСІ!**

РІК ОСНОВАННЯ — 1913.

**UKRAINIAN OFFICE OF
THE PARMA SAVINGS CO.**

Член у Federal Home Loan Bank & Federal Savings
and Loan Insurance Corporation.

Платимо **3%** за ощадності.

Відсотки обчислюємо щод півроку.

Принимамо ощадності й поштою.

Виплачуємо ощадності також і поштою, а навіть
телеграфічно.

► **СКОРА Й СОПІДНА ОБСЛУГА** ◀

По докладнішій інформації звертайтеся до:

UKRAINIAN OFFICE OF THE PARMA SAVINGS CO.
2190 Professor Street, Cleveland 13, Ohio

Піддержуймо свої підприємства!

ПРАЦЯ

SECRETARY

REQUIREMENTS: Shorthand, 90 words per minute; typing 60 words per minute. — Forty hour week.
BENEFITS: • 24 working days paid vacation • 8 paid holidays per year • Generous sick leave — retirement plan, hospital and insurance program.

Phone: MR. C. E. DREW, Columbus 1-1278

— Local Office of —

SANDIA CORPORATION OF ALBUQUERQUE, N. M.

A subsidiary of the Western Electric Company, engaged in research and development of nuclear weapons.

Help Wanted Male-Female

ДОСВІДЧЕНІ ТКАЧІ І ШУВАЛЬНИКИ

ПОСТІННА ПРАЦЯ

Платна госпідарства.

(включаючи родину).

Платні свята в вакації.

Голоситесь щоденно з 9 А.М. до 4 Р.М.

крім суботи.

VAUCANSON SILK MILLS, INC.

200 East Main St., Port Jervis, New York

ПРАЦЯ

Help Wanted — Male

Designers

Draftsmen

STRUCTURAL STEEL

FOUNDATIONS

ELECTRICAL

(POWER DISTRIBUTION)

EARN

\$12,000 to \$13,000 per year

For information call

DAMON LISZCZYNSKY

Mon. thru Friday 8:00-4:30

Market 2-0053 (N.J.)

Essex 4-4681 (N.J.)

or write to

VECTOR

Design Corp.

311 MARKET STREET

NEWARK, N. J.

PROFESSIONALS

DR. ANNA MESSING

ЛІКАР З ВАРШАВИ

Косметика, лікарське усунення всіх видів цери, зайвого волосся, зморшок. "Facial Up-Lift" без операції.

Приймає після 18 год.

Телеф.: PLaza 7-1282

130 West 57 St. New York City

Можна тепер дістати в 3-Д

"UKRAINIAN SALVE MAZ."

UKRAINIAN

UKRAINE

SALVE

НА АРТРИТИЗМ, ПОСТРИЛ

І РЕВМАТИЗМ.

МАЗЬ UKRAINIAN SALVE помагає на обляження болю і полегшення почуття, що його викликає постриль, артритизм і ревматизм. Приносить пильну в боліх м'язів, які є наслідком надмірної праці і перетруду. Цю мазь порадять особливо болі м'язів на сніжні і лопатки, на раменах і суглобах. Замовте відразу один шлик.

2 oz. \$1.25

послужова оплата .15

Пішіть до:

DUFFERIN DRUG STORE

239 Dufferin Avenue

Department 2

Winnipeg, Man., Canada

SHOE STORE

AT HOME

Не потрібно жалюгідного вклада грошей, жалюгідного досвіду. Тільки покажіть цей вигляд і з прямою магічною подушкою черевик, притягальним, сусідом, співпрацівником. Початкове кошик до \$4.00 за пару + годинною "бонус", платні вакації, \$25.00 винагороди. Першокласні мужські, жіночі і дитячі черевик. Гарантія звороту грошей. Даром черевик на показ.

Пішіть сьогодні за безплатним новим 84 стор. каталогом з усіма подробицями.

TANNERS SHOE CO.

289 Brockton, Mass.

ВСЯЧИНА

МІЖНАРОДНИЙ ГЕОГРАФІЧНИЙ КОНГРЕС

В столиці Бразилії Ріо-де-Жанейро від 9-го до 18-го серпня відбудеться 18-тий Міжнародний Географічний Конгрес. В ньому братимуть участь кілька сот учасників із 50-ох держав. Між цими учасниками буде кілька членів географії, які здобули собі світову славу. На конгресі виступить коло 300 рефератів. Цей конгрес буде немов підготовкою до Географічного Року, який відбудеться в 1957-1958 роках. Із 3-Д поїде на цей конгрес 30 науковців, а із СССР з'їждять 9 науковців, яких очолюватиме проф. І. П. Герасимов із Москви.

СОВІТИ ДІСТАНУТЬ АМЕРИКАНСЬКИЙ ДІМ

Совіти замовили собі один типовий американський дім, який із Сан-Франциско перевезуть до Москви. В тому домі буде все те, що є в пересічному американському домі, аж до відчинювача пушок і консервних відкриттів. Американці говорять про це так: "Ми хочемо, щоб совітська родина, яка живе в тому домі, мала все те, що має пересічна американська родина". В тому домі буде кухня, ванна, туалет, спальня, їдальня, і т. д. Там ми сумніваємося, чи тому домі житиме якась совітська родина, і чи взагалі комуністи покажуть своїм робітникам дім, в якому живуть американці.

АПТЕКА, ЯКА БЕЗ ПЕРЕРВ ПРАЦЮЄ 24 ГОДИ

В Брукліні, Н. Я., існує аптека Дж. Ніргарда, американця данського походження, яка проділяє 52-ох років і ні разу не була закрита. Вона знаходиться на вулиці Петер Стріт, 68, в Брукліні, Н. Я. Загрозливі часи не перешкодили їй працювати. Аптека, яка без перерви працює 24 години, знаходиться в Брукліні, Н. Я., існує аптека Дж. Ніргарда, американця данського походження, яка проділяє 52-ох років і ні разу не була закрита. Вона знаходиться на вулиці Петер Стріт, 68, в Брукліні, Н. Я. Загрозливі часи не перешкодили їй працювати.

ОБМЕЖУЮТЬ УЛОВ КИТИВ

Міжнародна Комісія Опіки над Китаєм обмежує найбільший улов китів (так званих синіх китів) до 14,500 штук. Це обмеження зроблено тому, щоб зберегти ціх тварин.

МЕШКАННЯ

ДО ВІНАЙМУ в Джерсі Ситі 5-кімнатне мешкання в партері, лазні, ванна, центральне опалення, гаряча вода, і гарний пейзаж. Використовуйте. Телефонуйте на 10-28270 між 8-10 год. вечора.

KARS JEWELERS

Наша мета є власний імпорту, гарантія товарів, фактиві і повне виконання, за готівку і на сплату, ціни не дорожчі, а все інше — до 50%.

без доплати процентів на банк до 12 місяців.

ГАРАНТІЯ на всі направи і на закуплені товари якнайвищої якості: гарантування безплатне. Ювеліри направи зараз на місяць.

Ювеліри виробили власного виконання з 18 і 14 кар. золота.

Робота під наглядом власника АЛЕКСАНДРА БРАНДА.

В нашому ювелірному відділі Ви дістанете годинники найкращих швейцарських фірм, як:

Shaffhausen, Omega, Longines, Eterna, Tissot, P. Buhre.

Великий вибір музичних і жіночих годинників, хрестиків, брильянтових і заручинних перстень, коштовних годинників, будильників, золотих ланцюжків, самонесених першокласних фотоапаратів, радіо-апаратів, імпортованих фотоапаратів, "air conditioners", вентиляторів та інших електричних приладів.

Наша ЮВЕЛІРНА І ГОДИННИКОВА РОБІТНЯ є рекомендована через фірму Omega.

Оригінальні частини до направи.

В літні місяці пружина до годинників від \$1.49, ціна годинника \$2.95. Використовуйте замовлення відразу для організації в золоті, сріблі й інші. Поштові замовлення виконуються швидко. Безплатні каталоги. Крамниця відкрита від 9-ої рано до 9-ої вечора.

Для комфорту клієнтів крамниця охолоджена.

Знайте європейський ювелірний магазин

KARS JEWELERS

216-218 East 14th Street, New York 3, N. Y.

Віля кіна Jefferson, 2-ий дім від порту 3rd Ave.

Тел.: GR 3-5875

НАД ВХОДОМ ВЕЛИКИЙ ГОДИННИК.

УВАГА! НЮАРК І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

У МІСТІ НЮАРКУ ВІДКРИТА НОВА

КРАМНИЦЯ ДЛЯ ВИСИЛКИ

ПАКУНКІВ

ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

Висилаємо поштову, нову і ношену одіж, суконні, шкряпані і текстильні вироби, медикаменти і т. п. Висиліть своїм рідним і знайомим подарунок на Великодні Свята.

Пакунки будуть доставлені до місця призначення протягом шести тижнів. Посилки висилані повітряною поштою будуть доручуватися протягом 7-10 днів.

Висилаючий одержить особисту послідку від відборця пакунка. Висилки пакунків і доручення гарантується.

Всі посилки повністю оплачуються тут включно з цитом. Той, хто одержить пакунок не буде нічого доплачувати.

КАНЦІЛЯРІЯ ВІДКРИТА КОЖНОГО ДНЯ ВІД 9-Ої ГОД. РАНО ДО 6-Ої ГОД. ВЕЧЕРОМ.

В СУВОТУ ВІД 9-Ої РАНО ДО 4-Ої ГОДИНИ ПОПОЛДНІ.

PACKAGE EXPRESS CO.

314 MARKET STREET NEWARK, N. J.

Тел.: (Newark) Mitchell 2-2452

Зверніть увагу на нову адресу!

Пішіть по-українськи по наш новий каталог.

Lampert & Polimex Co.

45 CROMWELL ROAD, LONDON S.W. 7, ENGLAND

бо виявилось, що їх поразив менше в океанах і морях. Цю комісію очолює голландець д-р Дж. Лікст.

КНИЖКИ — ЯК ЗАСІБ

В ВИБОРЧІЙ КАМПАНІЇ

В цюгоричній виборчій кампанії братимуть участь і книжки, видані недавно про деяких кандидатів. Сестра Стівенсон

ВАКАЦІЇ

ГАРНИЙ ВІДПОЧИНОК МАЛИМ КОШТОМ

ПОДРУЖЖІ! Скористайтеся із спеціальної знижки на свої вакації у ВАКАЦІЙНИХ ОСЕЛЯХ КУЛІНІЧІВ — в горах Кетскіл. Знижкова оплата за тиждень відпочинку з харчами починається вже від 4-го серпня ц. р.

Ліжко багате самі собі варити, кімната для Вашої родини з дітьми коштує лише \$15.00 тижнево. — Голоситесь:

D. KULYNICZ

35-64 — 89th Street

Jackson Hgts., L. I., N. Y.

Дозволяти рано або ввечерю

6-8 год. за вишком суботи

і неділі. — Тел. НА 6-3616

ЯКЩО ПЛАНУЄТЕ ВІЗДЖАТИ НА ВАКАЦІЇ,

то напишіть або зазвоните до

PINE HILL RESORT

MILFORD, NEW JERSEY Tel. Milford 4-4714

Пан Михайло ГРИЦКОВИЧ, власник оселі, гарантує вам домашні харчі, молоко, масло, сир, ярина і т. д. Рівно в цьому є прекрасний великий басейн до купання, площа до відвідування, ловлення риби, полювання і багато інших видів. Поїзти в ці гірські частини стегають Нью Джерсі є дуже здорове.

Вакації зарезервувати собі кімнати з кухнею на цілий сезон можуть голоситись особисто, листово або телефоночно.

Ньюйоркчани можуть набути ближчі інформації в

MIKE RESTAURANT — 157 Avenue "C", New York, N. Y.

REAL ESTATE

ФАРМА НА ПРОДАЖ

108 1/2 акрів фарма в околиці Грамаствіл, Н. Я., 2 милі від недавно збудованого РЕЗЕРВУАРУ між дорогами 55 і 55-A, 10 миль від Елленвіл, Н. Я. Фарма придатна для літніх вакацій чи ведення курячої фарми. Є велика стайня, бонгало і хата у процесі перебудови — три кімнати виспівні. Добра бита криниця з установкою електричного помпою. Води є багато і дуже добра. С понад 30 акрів лісу, досить багато на потрібний матеріал. Фарма в околиці літніх готельних курортів Ньюйоркського стега. Літній фарма багата на суніці і гриби, а осібно на полювання. Продаємо тільки тому, що мусимо виїхати з місцевості. Ціна \$6,500 готівкою. Зацікавлених прошу зголошуватись:

JOSEPH K. SCHWARTZ

75 Center Street, Ellenville, N. Y.

Telephone 554

MISCELLANEOUS

ВАШУ УЖИВАНУ І НОВУ ОДЕЖУ

(в добрих стани)

ВИСИЛАЄМО ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

До деяких країн з опаленням тут митом.

Ви можете посилати нам папки, а ми зараз подамо Вам кошти з'являючі з пересилкою.

Також висилаємо купони англійських матеріалів (великий вибір купонів) ХАРЧОВІ ПАЧКИ І ЛІКИ до деяких країн з опаленням тут митом.

Скорі і бачи об'єкта.

Представляємо послідки відборця.

RALLINGTON CORPORATION

303 West 42nd Street, N.Y.C. — Tel. PL 7-2258

М. Грей (Грушко).

Закрытие в субботу в місяці липні й серпні.

PARCELS TO EUROPE

ПАЧКИ — до Східної Європи

через найбільшу висилкову фірму на американському континенті

J. KAMIENSKI

JANIQUE TRADING Co.

Централа:

TORONTO 3, Ont., Canada, 835 Queen St. W. Tel. EM 4-4025

Відділи:

NEW YORK CITY, N. Y., 306 E. 9th St. Tel. GR 3-3470

BUFFALO, N. Y., 1162 Broadway Tel. FI 1272

NEWARK, N. J., 102 — 16th Ave. Tel. BI 2-6816

PITTSBURGH, Pa., 2013 E. Carson St. Tel. HU 1-5759

PHILADELPHIA, Pa., 725 W. Girard Ave. Tel. ST 7-1422

MINNEAPOLIS, Minn., 44 E. Hennepin Ave. Tel. FE 6-2330

CLEVELAND, Ohio, 1029 Fairfield Ave. Tel. CH 1-5547

CHICAGO, Ill., 2314 W. Chicago Ave. Tel. BR 8-6780

WINNIPEG, Man., 677 Main St. Tel. 92-7695

ST. CATHARINES, Ont., 198 King St. Tel. AU 2-9171

HAMILTON, Ont., 652-A Barton St. E. Tel. LI 5-0264

EDMONTON, Alta., 10649 — 97th St. Tel. 2-3839

WINDSOR, Ont., 439 Mercer St. Tel. CL 6-3866

Агенції:

FORT WILLIAM, Ont., • MONTREAL, Que., • PORT ARTHUR, Ont., • SUDBURY, Ont., • CHESTER, Pa. USA і в інших містах.

Гарантується доставка кожної замовленої папки. Пересилка триває до двох тижнів. — Відборці в Краю до одержаної папки вже нічого не доплачують!

НАЙБІЛЬША ФІРМА — ВО НАЙСОЛІДНІША!

ПАКУНКИ

ДО ВСІХ

КРАЇН

ЄВРОПИ

ЯКЩО ВИСИЛАЄТЬСЯ З ЛОНДОНУ ПОСЛІДКА БУДЕ ДОСТАВЛЕНА ШКОРІШЕ І ПЕВНО. ГАРАНТУЄМО ДОСТАВУ АБО ЗВОРОТ ГРОШЕЙ.

Митні оплати платимо в Лондоні. Ваші приятелі чи Рідні в Європі не будуть обтяжені жадними доплатами. Мито і кошти пересилки включені в ціну нашого експорту.

Пішіть по-українськи по наш новий каталог.

Lampert & Polimex Co.

45 CROMWELL ROAD, LONDON S.W. 7, ENGLAND

ЄДИНА УКРАЇНСЬКА ЮВЕЛІРНА КРАМНИЦЯ

В НЬЮ ЙОРКУ

М Е Т А

236 1st 14-та вул.

Другий дім від порту 2-й Ав.

напроти еспанського кіна.

ОГОЛОШУЄ

НЕБУВАЛИЙ ЛІТНІ ВИПРОДАЖ ТОВАРІВ

МУЖЕСЬКІ швейцарські годинники \$ 4.50

СТАЛЕВІ водонепроникні год. на 17 кам. 9.95

ДАМСЬКІ годинники з 14 К. золота 13.95

ЛАНЦЮЖКІ з 14 К. золота від 2.25

ВУДИЛЬНИКИ, швейцарські та американські від 3.25

МЕДАЛЬОНИ Матері Божої Невер, Помочі 5.50

ВІСНІ ПЕРА "ПЕЛІКАН" з 14 К. золота 12.00

НАШІ ЦІНИ НА 20%—50% НИЖЧІ НІЖ В ІНШИХ КРАМНИЦЯХ.

Для вигоди наших покупців всі товари даємо на довготермінові сплати без доплати відсотків.

Великий єдиний ювелірний український крамниця МЕТА, — Борне Ковалі, кваліфікований годинникяр та ювелір.

Він особисто направили свої годинники та біжутерію і даєть нам ціни факхові поради.

Годинникарський відділ МЕТИ рекомендований фірмами Longines та Tissot. Метомо оригінальні імпортовані частини для всіх швейцарських годинників.

ЧИЩЕННЯ ГОДИННИКА на протязі цього місяця лише — \$2.75.